

Elections Législatives du 14 Juin 1981 - 5e Circonscription du Haut-Rhin

Chères Electrices, chers Electeurs!

Pour une plus juste représentation des régions frontalières, pour une vraie décentralisation des pouvoirs, pour un juste retour des richesses alsaciennes aux alsaciens,

Votez juste et utile , votez
Bernard SIMON

Maître-Boulanger ~ Maire de Blotzheim

Républicain Socialiste Indépendant,
partisan d'une transition sans peur jusqu'aux changements nécessaires
Candidat-charnière entre le passé et l'avenir.

et son suppléant ***Marcel FRITSCH***

Chef Technicien Météo Nationale
Conseiller Municipal de Saint-Louis

Deux hommes libres non tributaires de l'appareil dominateur d'un parti.

Citoyens du Coin Frontalier,

vous êtes oubliés et victimes d'un racisme local latent combien dangereux pour le devenir de votre région.

Avec son unique Député de Mulhouse-Campagne, le Haut-Rhin semble s'arrêter au Pont de Riedisheim ...

Et pourtant avec ses problèmes économiques et sociaux spécifiques et sa très forte croissance démographique, le coin frontalier, secteur vital d'échanges industriels commerciaux et humains, mériterait à lui seul un siège de député.

*Négligé par la force d'un découpage de circonscriptions arbitraire et disproportionné ne tenant pas compte de ces réalités, la **Région Frontalière** doit enfin disposer à l'Assemblée Nationale d'autre chose que d'un éternel strapontin de suppléant.*

Au-delà d'une régionalisation devenue d'actualité

*imposons une vraie décentralisation des pouvoirs qui mette fin à **l'hégémonie des maréchaux de COLMAR dont les diktats étouffent les initiatives locales et découragent toute créativité;***

***exemple:** ainsi le refus de l'administration départementale de permettre l'ouverture d'une sortie d'autoroute à Saint-Louis - La-Chaussée devant desservir le proche Sundgau et ce, malgré une motion signée par plusieurs élus des communes interessées ...*

NON AU MONOPOLE DES DECISIONS ET A LA MAINMISE DES POUVOIRS !

Alsaciens, en général

REFUSEZ cette habitude avec laquelle est organisée la paralysie de vos libertés,

RETROUVEZ les moyens de vos richesses et LUTTEZ contre le pillage de votre région,

REHABILITEZ les droits des bouilleurs de crus,

REFUSEZ le gaspillage de l'énergie de vos mines de potasse,

RECLAMEZ-EN l'utilisation au profit de la région Alsacienne,

REFUSEZ tout gaspillage en général. Pour notre part, nous avons opté pour une campagne économique sans publicité tapageuse et affichages délirants qui se font au détriment de nos forêts, comme le remarque Marcel FRITSCH, écologiste convaincu.

Alsaciens,

N'ACCEPTEZ PLUS DE FAIRE ENCORE ET TOUJOURS FIGURE DE PIGEONS.

A tous ceux qui, écoeurés par cette situation de magouille actuelle, auraient l'intention de voter blanc ou d'ignorer ces élections, notre candidature offre l'occasion de se faire entendre.

en votant

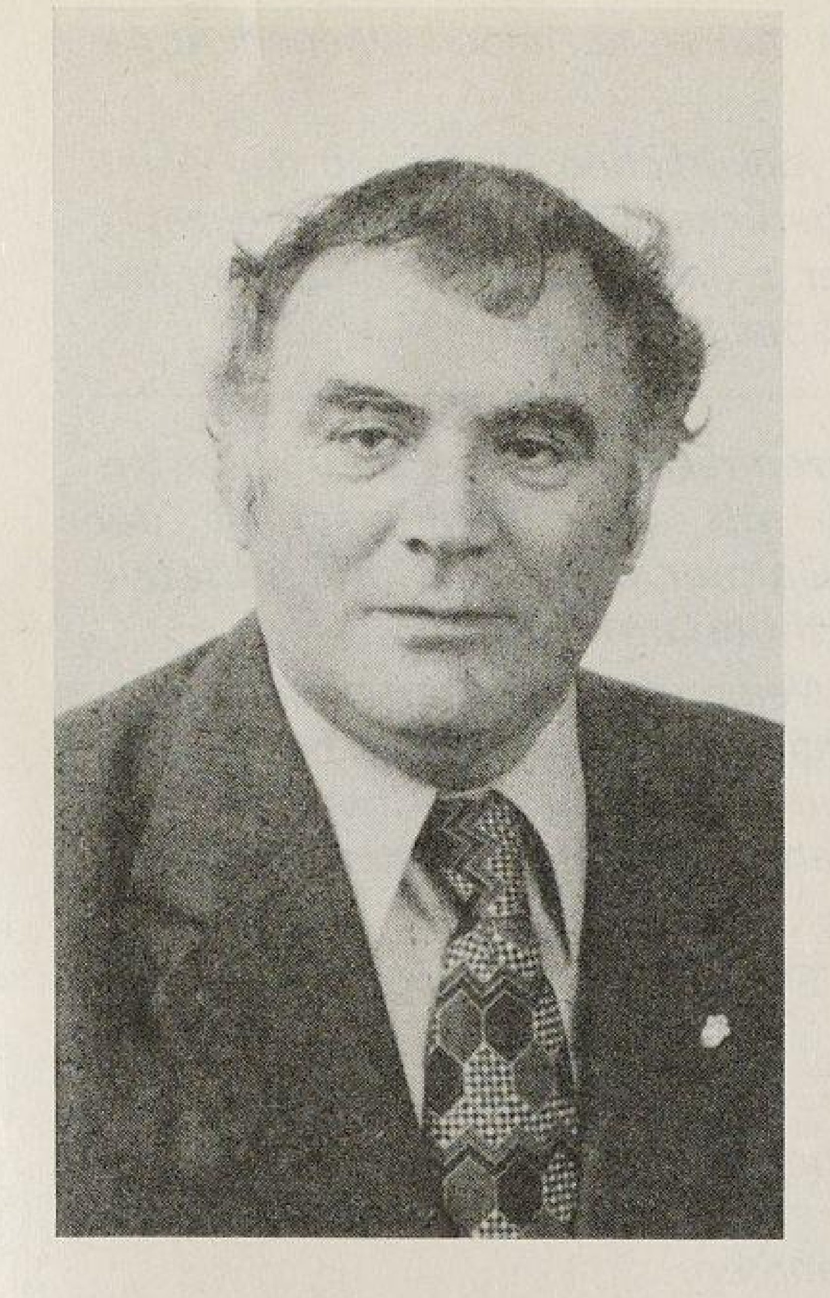
Bernard SIMON

et Marcel FRITSCH

vous exprimerez ***VOTRE RAS LE BOL***

et opterez pour

UN CHANGEMENT LOCAL VERITABLE



Elections Législatives du 14 Juin 1981 - 5e Circonscription du Haut-Rhin

Wählerinnen, Wähler !

Für eine gerechtere Vertretung der Grenzgebiete, für eine wirkliche Dezentralisierung der Befugnisse, für eine gerechte Rückführung der elsässischen Werte in die Hände der Elsässer

wählt richtig und zielbewusst wählt

Bernard SIMON

Maître-Boulanger ~ Maire de Blotzheim

Republikaner und unabhängiger Sozialist,
Befürworter einer tiefgreifenden Entwicklung zur Erzielung grundlegender Änderungen,
Kandidat im Wechselpunkt zwischen Vergangenheit und Zukunft

und seinen Stellvertreter Marcel FRITSCH

Chef Meteo Nationale - Stadtrat von Saint-Louis

Zwei von jeder Parteiparole freie Menschen.

Wähler der Grenzregion !

Ihr seid von allen vergessen, Opfer einer latenten lokalen Absonderung, die die Weiterentwicklung unseres Grenzgebietes gefährdet.

Mit einem einzigen Abgeordneten für den ganzen Wahlbezirk Mulhouse-Campagne, hört der Haut-Rhin an der Riedisheimer Brücke auf...

Doch die Grenzecke, mit ihren spezifischen, wirtschaftlichen und sozialen Problemen, mit dem starken Anstieg ihrer Bevölkerung, mit ihrer regen Austauschtätigkeit auf industrieller, kommerzieller und

menschlicher Ebene, muss Anrecht haben auf einen eigenen Abgeordnetensitz im Parlament!

Bisher vernachlässigt infolge einer willkürlichen Aufteilung der Wahlbezirke, die keine dieser Realitäten berücksichtigt, muss die Grenzecke endlich über einen eigenen Vertreter in der Nationalversammlung und nicht nur über einen Stellvertreterklappsitz verfügen.

Die Regionalisierung steht überall im Gespräch,

wir aber streben eine wirkliche Dezentralisierung der Befugnisse an. ***Wir wollen Schluss machen mit der Vorherrschaft der allmächtigen Oberaufseher aus Colmar, die jede lokale Initiative im Keim ersticken und jede Kreativität unterbinden.***

Als Beispiel *sei hier angeführt die Weigerung der departementalen Verwaltung, trotz schriftlichem Antrag vieler betroffener Gemeindevertreter, in Saint-Louis-La-Chaussée eine Autobahnzu- und abfahrt als Verbindung zum nahen Sundgau vorzusehen.*

Wir sagen nein dem Monopol der Entscheidungsbefugnisse und der Allmacht der Verwaltung!

Alle Elsässer,

fordern wir auf, ihre leider angewohnte aber freiheitsraubende Hörigkeit abzulegen.
ihre Eigenständigkeit wieder zu behaupten,
ihre bodenständigen Werte zu verteidigen,
ihr Brennrecht wieder zurückzuerobern,
sich jeder Energievergeudung und der Lahmlegung ihrer Kaliminen zu widersetzen,
die Nutzung ihrer Bodenschätze an Ort und Stelle zu fordern.

Wir wollen uns einsetzen gegen jede unnötige Verschwendung!

Marcel FRITSCH, als überzeugter Ökologe und Umweltschützer, besteht darauf, dass unsere Wahlkampagne ohne überflüssiges Propagandamaterial und ohne grossflächige Plakatanschläge durchgeführt wird, denn er weiss, dass das dafür notwendige Papier nur auf Kosten unserer Wälder erzeugt werden kann.

Elsässer,

spielt nicht länger die Rolle des Aschenbrödels auf der Bühne der nationalen und regionalen Politik!

All denjenigen, die der derzeitigen politischen Vetternwirtschaft überdrüssig sind, denjenigen, die beabsichtigen einen leeren Stimmzettel in die Urne zu werfen oder sogar sich zu enthalten, schlagen wir eine Ausweichlösung vor:

Auch Sie können zum Wort kommen indem Sie stimmen für

Bernard SIMON

und Marcel FRITSCH

Damit bekunden Sie: Wir haben es satt!
Wir wollen auf lokaler Ebene eine tiefgreifende Neuerung!

Vu le Candidat

Maquette et Impression: Imprimerie Prospecta 68302 Saint-Louis